

## ODIN Verdipapirfond - Fond i fond

Dette prospekt omhandler verdipapirfond som investerer i fond forvaltet av Swedbank Robur Fonder AB. For mer informasjon om Swedbank Robur Fonder AB henvises det til særskilt prospekt tilgjengelig på [www.swedbankrobur.se](http://www.swedbankrobur.se). Særskilt prospekt er utarbeidet for ODINs egenforvaltede aksjefond, kombinasjonsfond og rentefond.

### Investeringsmandat

Verdipapirfondet forvaltes i henhold til norsk lov om verdipapirfond og fondets individuelle vedtekter. Fondet er et nasjonalt fond som fraviker bestemmelsene i verdipapirfondloven §§ 6-5, 6-6 og 6-9 ved at 100% av fondets midler plasseres i underfond forvaltet av Swedbank Robur Fonder AB.

### ODIN Robur Øst-Europa - etableringsdato 15.11.1999

ODIN Robur Øst-Europa er et fond-i-fond som utelukkende investerer i aksjefondet Swedbank Robur Østeuropafond\*. Underfondet plasserer midlene i selskaper i ulike bransjer i Sentral- og Øst-Europa (Bulgaria, Estland, Kroatia, Latvia, Litauen, Polen, Russland, Romania, Slovakia, Slovenia, Tsjekia, Tyrkia, Ukraina og Ungarn). Fondet kan også investere i selskaper som er registrert på børser i Europa, USA, Canada og Australia, og som har en betydelig del av sin virksomhet i nevnte land. Investeringsstrategien kan også oppnås ved hjelp av handel i derivatinstrumenter.

Underfondet har i henhold til vedtektene adgang til å investere i aksjer eller aksjerelaterte finansielle instrumenter, herunder opsjoner og terminkontrakter. Underfondet kan benytte derivatinstrumenter som et ledd i investeringsstrategien (inklusive OTC-derivater) under forutsetning av at underliggende verdipapirer utgjør eller henviser til aksjer, finansindekser, valutakurser eller utenlandsk valuta. (Se Swedbanks Fondsbestemmelser for Swedbank Robur Østeuropa-fond pr November 2011). Underfondet er UCITS.

### Hvem passer fondet for

Ovennevnte fond passer for andelseiere som ønsker en langsiktig eksponering mot de aksjemarkedene som fremgår av ovennevnte mandater.

### Målsetting

Målsettingen for fondet er å oppnå en langsiktig avkastning som er bedre enn fondets referanseindeks.

### Referanseindeks for fondet er som følger:

MSCI EM Eastern Europe Gross Index USD

### Investeringsstrategi

ODIN Robur Øst-Europa

Underfondets investeringsbeslutning bygger på fundamental analyse. Investeringene tar utgangspunkt i en integrert analyse av det enkelte land, bransje og selskap, og gjøres ut fra egne analyser.

Fondet forvaltes aktivt med flere mindre avvik fra referanseindeksen. Fondets avvik fra indeksen, styres gjennom fastsatte mål for meravkastning og risiko.

### Risiko

Investeringer i aksjefond innebærer alltid en viss risiko. Med risiko menes svingninger i fondets andelsverdi over tid (prisvolatilitet). Det gjøres oppmerksom på at aksjefond er langsiktig investeringsalternativ, og vi anbefaler en minimum investeringsperiode på 5 år. Kortere investeringshorisont øker risikoen for tap. Lengre investeringshorisont enn 5 år reduserer risikoen for tap.

ODIN Robur Øst-Europa investerer i de østeuropeiske aksjemarkedene. Dette kan innebære vesentlig høyere svingninger enn investeringer i områder med mer velutviklede verdipapirmarkeder. Verdien på fondsandelene i ODIN Robur Øst-Europa kan ha betydelige svingninger i perioder.

For investeringer i verdipapirfond er det ingen garanti for det investerte beløpet tilsvarende den innskuddsgaranti som gjelder for bankinnskudd i norske banker med inntil to millioner kroner som følge av Banksikringsloven av 6. desember 1997 nr 75.

### Relativ gevinst og relativt tap

Risikomål siste 5 år:	Relativ gevinst	Relativt tap
ODIN Robur Øst Europa	97%	94%

Tall pr 31.12.2011

Relativ gevinst og relativ tap viser fondets risikjusterte avkastning, som et mål på om andelseierne får betalt for den risikoen fondet tar. Som en aktiv aksjefondsforvalter er det naturlig å måle om fondet gjør det bedre enn markedet (referanseindeksen) – når markedet stiger og når markedet faller.

Når markedet stiger, måles fondets avkastning mot markedets avkastning. En relativ gevinst lik 100 forteller at fondet gir lik avkastning som markedet når det stiger. En verdi over 100 betyr dermed at fondet stiger mer enn markedet når markedet stiger.

På motsatt side er relativ tap, som forteller hvor mye fondet faller i verdi når markedet faller. Et relativt tap lik 100 betyr at fondet faller likt som markedet, mens et relativt tap mindre enn 100 betyr at fondet faller mindre enn markedet når det faller.

### Avkastning

Historisk avkastning er ingen garanti for framtidig avkastning. Framtidig avkastning vil bl.a. avhenge av markedsutviklingen, forvalters dyktighet, fondets risiko samt kostnader ved forvaltning. Avkastningen kan bli negativ som følge av kurstap. Fondets avkastning kan variere innenfor et år. Realisert tap eller gevinst ved å investere i fondsandeler vil derfor være avhengig av de eksakte tidspunktene for kjøp og salg.

For informasjon om fondenes historiske avkastning henvises det til særskilt vedlegg samt til Nøkkelinformasjon for investorer. Dette kan bestilles kostnadsfritt hos ODIN Forvaltning AS.

### Tegning (Kjøp) av andeler

Tegning av nye andeler skal skje til andelsverdien ifølge første kursberegning etter tegningstidspunktet (som er når skriftlig melding inntatt nødvendige opplysninger om tegningen er kommet inn til forvaltningsselskapet, midler i samsvar med tegningen er mottatt og eventuell legitimasjonskontroll er foretatt).

Fondets basisvaluta er norske kroner.

Melding om tegning av fondsandeler kan ikke gjøres betinget el-

ler trekkes tilbake. I henhold til den norske angrerettloven av 21. desember 2000 gjelder heller ikke angrerett ved kjøp av andeler i verdipapirfond.

Minste tegningsbeløp for engangskjøp er 3.000 NOK. Det kan opprettes spareavtale med månedlig tegning med minimum 300,- NOK pr. måned.

Andelseierregister føres av Verdipapirsentralen (VPS), Biskop Gunnerus' gt 14A, 0185 Oslo. Bekreftelse på antall tegnede (kjøpte) andeler sendes andelseieren fra VPS etter ca. en uke (gjelder ikke spareavtaler). Det utstedes ingen andelsbevis da andelene registreres på andelseierens VPS-konto. For andelseiere som ikke har VPS konto vil dette bli opprettet av ODIN Forvaltning AS.

### Forvalterregistrering (nominee)

Norsk eller utenlandsk bank, verdipapirforetak, verdipapir-register eller forvaltningsselskap, som på vegne av sine kunder, ønsker å registre seg som forvalter (nominee) i ODINs andels-eierregister, må innhente tillatelse fra Finanstilsynet, før slik registrering kan finne sted. Informasjon om vilkårene for slik tillatelse finnes på selskapets internettside [www.odinfond.no](http://www.odinfond.no).

Fond	Bankkonto nummer (NOK)	ISIN
ODIN Robur Øst Europa	9046.28.00001	NO 0010029028

### Innløsning (Salg) av andeler

Innløsning av andeler skal skje til andelsverdien i følge første kursberegning etter at innløsningskravet er kommet inn til forvaltningsselskapet gjennom skriftlig melding inntatt de nødvendige opplysninger. Innløsningskravet må ha kommet inn til forvaltningsselskapet innen klokken 12:00 (norsk tid) for at første kursberegning etter at innløsningskravet innkom skal bli lagt til grunn. Meldingen kan sendes via brev, telefaks, eller elektronisk tjeneste godkjent av ODIN Forvaltning AS. Innløsningsbeløpet reduseres med innløsningskostnader. Krav om innløsning kan ikke gjøres betinget eller trekkes tilbake.

Bekreftelse om innløsning sendes andelseiere fra VPS etter ca. en uke. Utbetaling for innløste andeler skjer normalt fra forvaltningsselskapet tredje bankdag etter kursdato til henvist bankkonto. Utbetaling for innløste andeler skjer i NOK.

Ved stengning av børs eller lignende ekstraordinære forhold kan forvaltningsselskapet med Finanstilsynet samtykke suspendere rettighetene til innløsning.

### Bytte mellom fond

For ODINs fond i fond er byttefristen klokken 12.00. Ved bytter registrert før klokken 12.00, vil du få innløsnings- og tegningskurs samme dag. Ved bytter til og fra fond med globale mandater (ODIN Global, ODIN Global SMB, ODIN Emerging Markets, ODIN Maritim, ODIN Offshore, ODIN Horisont, ODIN Flex, ODIN Konservativ og ODIN Rente), vil byttefristen være klokken 15.00 (med innløsnings- og tegningskurs påfølgende dag). Innløsning i forbindelse med bytte blir ansett som en skattemessig realisasjon.

### Kostnader

Kostnad ved tegning og innløsning av andeler:	0%
Kostnader som belastes fondet:	
Forvaltningshonorar i % av forvaltet kapital (inkl. forvaltning, administrasjon, distribusjon, faste depotkostnader m.m)	2,0%*

+ Øvrige kostnader som belastes fondet (unntatt fondets transaksjonsrelaterte kostnader som kurtasje, variable depot- og bankgebyrer)	0,0%
TK Totalkostnad i prosent av forvaltningskapital	2,0%
*) Sum fond og underfond.	

For øvrig kan det finnes andre kostnader som ikke betales gjennom eller blir pålagt av ODIN Forvaltning AS, slik som bankgebyr m.v.

### Beregning av netto andelsverdi

Verdipapirenes markedsverdi er grunnlaget for beregning av fondets verdi og avkastning. Fondsandelsverdien beregnes normalt daglig basert på underfondets kurser.

ODIN Forvaltning er ikke ansvarlig for kunders tap eller skade i forbindelse med kursberegningen som skyldes forhold utenfor selskapets kontroll, som for eksempel strømbrydd, streik, feil i databehandlingssystemer eller telenett eller feil begått av selskapets kontraktsmedhjelpere.

### Informasjon til andelseiere

Opplysninger om andelsverdien offentliggjøres normalt daglig via Oslo Børs Informasjon AS til en rekke norske aviser og fremgår også av våre internettsider [www.odinfond.no](http://www.odinfond.no) Revidert regnskap med porteføljeoversikt avlegges hvert årsskifte. Urevidert regnskap med porteføljeoversikt avlegges for første halvår. Års- og halvårsrapporter sendes alle andelseiere. Års- og halvårsrapporter kan fås ved henvendelse til ODIN Forvaltning AS eller formidlere av ODINs verdipapirfond. VPS sender i løpet av februar ut årsoppgave med informasjon til bruk ved utfylling av selvangivelsen.

### Vedtakter

Fondet er en egen juridisk enhet med selvstendige vedtakter som regulerer fondets drift. Vedtektene er godkjent av Finanstilsynet. Vedtektene følger som vedlegg til prospektet.

### Verdipapirfondsandel

Verdipapirfond er en selvstendig formuesmasse oppstått ved kapitalinnskudd fra en ubestemt krets av personer mot utstedelse av andeler i fondet. Andelene registreres på andelseierens navn i VPS. En andelseier har ikke rett til å forlange deling eller oppløsning av verdipapirfondet. Driften av et verdipapirfond utøves av et forvaltningsselskap som treffer alle disposisjoner over fondet. Utover andelsinnskuddet er andelseierne ikke ansvarlig for fondets forpliktelser. Andelseierne i de verdipapirfond som forvaltes av ODIN Forvaltning AS velger en tredjedel av styrets medlemmer. Valgene skjer på valg møter etter regler fastsatt i ODIN Forvaltning AS' vedtakter. Med samtykke av Finanstilsynet kan et forvaltningsselskap overføre forvaltningen til et annet forvaltningsselskap. Overføringen kan ikke gjennomføres før tre måneder etter at den er meddelt andelseierne ved brev eller er kunngjort i minst fem alminnelige leste aviser og fagtidsskrift. Med samtykke av Finanstilsynet kan et forvaltningsselskap gjøre vedtak om at et verdipapirfond som selskapet forvalter, skal avvikles.

### Behandling av personopplysninger

ODIN Forvaltning behandler personopplysninger i henhold til bestemmelsene i personopplysningsloven og verdipapirfondloven og har taushetsplikt om det de under sin virksomhet får kjennskap til om andres forhold med mindre annet er særskilt bestemt i lov eller forskrift eller andelseieren har gitt sitt samtykke til utlevering av taushetsbelagte opplysninger. Andelseiere har

rett til innsyn i selskapets rutiner for behandling av personopplysninger og om hvilke opplysninger som er registrert. Andelseiere kan kreve at uriktige/unødvendige opplysninger blir korrigert eller slettet.

#### Skatt

Nedenfor gjengis kun grunnleggende skatteregler for de land fondet markedsføres i. Informasjonen innebærer ingen skatterådgivning. Vennligst ta kontakt med din lokale skatterådgiver for mer informasjon.

Regler og praksis på skatterettens område er under stadig utvikling og vil være gjenstand for endringer i fremtiden.

ODIN Forvaltning AS kan være forpliktet til å gi opplysninger om andelseiernes innehav i ODINs verdipapirfond til norske eller utenlandske myndigheter uten hinder av lovbestemt taushetsplikt.

#### Fondet:

Utgangspunktet er at fondet er fritatt for skatteplikt på gevinster og har ikke fradragsrett for tap ved realisasjon av aksjer. Utbytte fra og gevinst på investeringer som faller inn under fritaksmetoden er også skattefrie. Imidlertid må tre prosent av skattefrie utbytter anses som skattepliktig for fondet. Netto renteinntekter, valutage-

vinster, utbytter fra selskaper utenfor fritaksmetoden samt kursgevinster på rentebærende verdipapirer inngår i skattepliktig inntekt for fondet (skattesats 28 prosent). Til fradrag i fondets skattepliktige inntekt kommer fradragsberettigede kostnader, hvor fondets forvaltningshonorar normalt er den vesentligste posten.

Fondet er fritatt for formuesskatt.

Fondet utbetaler ikke utbytte.

#### Investorer med skatteplikt i Norge:

##### *Private investorer*

Gevinst ved realisasjon av aksjefondsandeler inngår i alminnelig inntekt. Gevinst fratrukket skjermingsfradrag beskattes med 28 prosent. Tap ved realisasjon gir fradrag på 28 prosent. Aksjefondsandeler inngår med 100 prosent av andelsverdien per 31.12. i skattemessig formuesberegning.

##### *Selskapsinvestorer (juridiske personer)*

Selskaper som omfattes av fritaksmetoden er ikke skattepliktig for gevinst ved realisasjon av aksjefondsandeler. Tilsvarende tap er ikke fradragsberettiget. Netto tap kan ikke fradragsføres, verken i inntektsåret eller ved fremføring til senere år.

---

## Opplysninger om forvaltningsselskapet

Navn:	ODIN Forvaltning AS
Foretaksnummer:	957 486 657
Stiftelsesdato:	12. februar 1990
Godkjenning:	Forvaltningsselskapet er under tilsyn av det norske Finanstilsynet og mottok offisiell godkjenning til å drive forvaltningsselskap den 30. mars 1990. Forvaltningsselskapet fikk 5. februar 2010 tillatelse til å yte aktiv forvaltning av investors portefølje av finansielle instrumenter på individuell basis og etter investors fullmakt samt investeringsrådgivning.
Aksjekapital:	9.238.000 NOK fullt innbetalt
Aksjonær:	SpareBank 1 Gruppen AS
Styrets leder:	Administrerende direktør Kirsten Idebøen, SpareBank 1 Gruppen AS
Styremedlemmer:	Styremedlemmer: Konserndirektør Tore Haarberg, SpareBank 1 Midt-Norge Leder Tone Rønoldtangen, LO Stat Konserndirektør PM Jan Friestad, SpareBank 1 - SR Bank Administrerende direktør Joachim Høegh-Krohn, Argentum AS Administrerende direktør/partner Anne Bruun-Olsen, DTZ Realkapital Eiendomsmegling AS (andelseiervalgt) Siviløkonom Harald Elgaaen, Harald Elgaaen Rådgivning (andelseiervalgt) Direktør Stine Rolstad Brenna, E-Co Energi AS (andelseiervalgt)
Administrerende direktør:	Aud Lysenstøen (konstituert)
Revisor:	PricewaterhouseCoopers AS, Dronning Eufemias gate 8, 0191 Oslo, statsautorisert revisor Magne Sem.
Regnskapsavslutning:	Dato for regnskapsavslutning er 31. desember
Lønn og godtgjørelse:	Administrerende direktør mottok NOK 2 832 000 i fast lønn, bonus og annen godtgjørelse i 2011. Samlet styrehonorar for 2011 er NOK 535.000.
Filial i Stockholm:	ODIN Fonder, Stureplan 13 S-111 45 Stockholm. Telefon +46 8 407 1400, telefaks +46 8 407 14 66
Datterselskap:	ODIN Rahastot, Mannerheimvägen 14 A, våning 8, FIN-00100 Helsinki. Telefon +358 9 4735 5100, telefax +358 9 4735 5101
Andre verdipapirfond forvaltet av ODIN Forvaltning AS:	

#### **Aksjefond:**

ODIN Norden, ODIN Finland, ODIN Norge, ODIN Sverige, ODIN Europa, ODIN Europa SMB, ODIN Global, ODIN Global SMB, ODIN Emerging Markets, ODIN Maritim, ODIN Offshore, ODIN Eiendom, ODIN Eiendom I, ODIN Norge II, ODIN Sverige II, ODIN Norden II, ODIN Europa II, ODIN Finland II og ODIN Global II

**Kombinasjonsfond:** ODIN Konservativ, ODIN Flex og ODIN Horisont

**Obligasjons- og pengemarkedsfond - forvaltning utkontraktert til Storebrand Kapitalforvaltning AS:** SpareBank1 Pengemarked, ODIN Pengemarked, ODIN Kort Obligasjon, ODIN Obligasjon, ODIN Rente.

## Markedsføring og distribusjon

Fondet er et nasjonalt fond som kun kan markedsføres og selges i Norge. Informasjonen i dette prospekt er utelukkende beregnet på investorer som er hjemmehørende i Norge. Fondet kan ikke markedsføres eller distribueres direkte eller indirekte til investorer som er underlagt USA's juridiksjon. Dette gjelder blant annet investorer som er bosatt eller er skattepliktig i USA. Anmodning om tegning fra slike investorer vil bli avvist.

Distributører av ODINs verdipapirfond mottar provisjon fra ODIN Forvaltning AS.

## Tvister

Enhver tvist som oppstår mellom andelseier og forvaltningsselskapet skal søkes løst etter norsk rett og med Oslo tingrett som rett verneeting.

ODINs verdipapirfond er tilknyttet tvisteløsningsordning i Finansklagenemnda ([www.finansklagenemnda.no](http://www.finansklagenemnda.no)). Forutsetningen for at en klage fra andelseier skal tas opp til behandling i Finansklagenemnda er at klager på forhånd skriftlig har tatt saken opp med ODIN Forvaltning AS ved adm. direktør uten å komme til enighet. Klager til Finansklagenemnda skal være skriftlig, og saksbehandlingen er gratis.

## Depotbank

Navn: Handelsbanken  
Adresse: Tjuvholmen allè 11  
0113 OSLO  
Foretaksnummer: 971 171 324  
Hovedvirksomhet: Bank

Dette dokument utgjør sammen med vedtektene fondets fullstendige prospekt. Prospekt eller fonders vedtekter, års- og halvårsrapporter kan bestilles kostnadsfritt hos ODIN Forvaltning AS. Postboks 1771 Vika, 0122 Oslo. Telefon 22 01 02 04, fax 22 01 02 01, e-post: [kundeservice@odinfond.no](mailto:kundeservice@odinfond.no) eller er tilgjengelig på [www.odinfond.no](http://www.odinfond.no). Fullstendig prospekt, nøkkelinformasjon for investorer og vedtekter, samt halvårs- og årsrapporter for det fond i fond som er behandlet her, er tilgjengelig på norsk.

Styret i ODIN Forvaltning AS bekrefter at opplysningene som fremkommer så langt de kjenner til er i samsvar med faktiske forhold, og at det ikke forekommer utelatelser som er av en slik art at de kan endre prospektets betydningsinnhold.

Dette prospekt gjelder fra 23. april 2012.

## Styret i ODIN Forvaltning AS

Kirsten Idebøen  
styreleder, sign.

Stine Rolstad Brenna  
sign.

Anne Bruun-Olsen  
sign.

Harald Elgaaen  
sign.

Jan Friestad  
sign.

Joachim Høegh-Krohn  
sign.

Tore Haarberg  
sign.

Tone Rønoldtangen  
sign.

Vedlegg: Nøkkelinformasjon  
Historisk avkastning  
Vedtekter

## ODIN Verdipapirfond | fond i fond - Swedbank Robur Fonder AB

Tabellen nedenfor viser den historiske utviklingen i fondets avkastning målt i norske kroner. I avkastningen inngår utbytter som fondet mottar på sine investeringer. Samtlige kostnader som belastes fondet er trukket fra. Det er ikke tatt hensyn til tegnings- og innløsningskostnader.

Historisk avkastning er ingen garanti for framtidig avkastning. Framtidig avkastning vil bl.a. avhenge av markeds-utviklingen, forvalters dyktighet, fondets risiko, samt kostnader ved tegning, forvaltning og innløsning. Avkastningen kan bli negativ som følge av kurstap. Avkastningen kan variere betydelig innenfor et år. Den enkelte andelseiers tap eller gevinst vil derfor avhenge av de eksakte tidspunktene for kjøp og salg av andelene. Historisk avkastning er ikke justert for inflasjon.

### Historisk avkastning - NOK

	Under- fondets etablerings- dato	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Pr. 31.03.12 Gj.snittlig årlig avkastning siste 48 mnd.
ODIN Robur Øst-Europa	03.12.96	-11,68%	56,49%	22,61%	64,14%	39,52%	10,59%	-59,78%	59,59%	23,06%	-22,43%	-3,48%